



 Istruzioni di montaggio della tenda  
da sole **Madeira**

**Fornitore:**

Nome della pianta:

Indirizzo:

**Produttore:**

ALUPROF SA

Indirizzo:

**Stabilimento di Opole:**

ul. Wschodnia 23A,  
45-449 Opole, Polonia,  
tel. +48 77 553 21 00,  
e-mail: aluprof@aluprof.eu

**Prodotto: Tenda da sole Madeira**

Il prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza CE.

**Referente per i prodotti da costruzione**

<https://punkt-kontaktowy.gunb.gov.pl/>

*Il contenuto della presente documentazione è protetto in conformità alle disposizioni applicabili della legge della Repubblica di Polonia, in particolare la legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e i diritti connessi (Testo unico, Gazzetta ufficiale del 2021, voce 1062), nonché in conformità con le disposizioni del diritto dell'Unione europea, in particolare la direttiva 2001/29/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 maggio 2001, sull'armonizzazione di alcuni aspetti del diritto d'autore e dei diritti connessi nella società dell'informazione (Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, L 2001, n. 167, pag. 10, e successive modifiche). Qualsiasi download o riproduzione dell'intera documentazione o di parte di essa a fini di ulteriore diffusione, senza il consenso di Aluprof S.A., è illegale e soggetta a responsabilità penale e civile.*

## INDICE

|                                                                    |          |
|--------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. INTRODUZIONE.....</b>                                        | <b>4</b> |
| 1.1. Definizioni.....                                              | 4        |
| <b>2. PREPARAZIONE PER IL MONTAGGIO.....</b>                       | <b>4</b> |
| 2.1. Accettazione della consegna.....                              | 4        |
| 2.2. Stoccaggio delle strutture in cantiere.....                   | 4        |
| <b>3. REQUISITI GENERALI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE.....</b> | <b>5</b> |
| 3.1. Ispezione del luogo di installazione.....                     | 5        |
| 3.2. Requisiti di sicurezza per l'installazione in quota.....      | 5        |
| 3.3. Sicurezza durante l'uso di utensili elettrici.....            | 5        |
| 3.4. Requisiti generali di sicurezza.....                          | 6        |
| <b>4. STRUMENTI DI INSTALLAZIONE.....</b>                          | <b>6</b> |
| <b>5. LAVORI DI PREASSEMBLAGGIO.....</b>                           | <b>7</b> |
| 5.1. Elenco dei componenti.....                                    | 7        |
| 5.2. Dimensionamento.....                                          | 8        |
| <b>6. SCHEMA DI INSTALLAZIONE.....</b>                             | <b>9</b> |
| 6.1. Prodotti di fissaggio.....                                    | 9        |
| 6.2. Installazione delle staffe a muro.....                        | 9        |
| 6.3. Installazione della tenda da sole.....                        | 12       |
| 6.4. Regolazione del livello dei bracci.....                       | 15       |
| 6.5. Regolazione dell'angolo di inclinazione.....                  | 16       |

**Importanti istruzioni di sicurezza.****AVVERTENZA!**

**Il rispetto delle indicazioni contenute nel presente manuale è essenziale per la sicurezza personale. Conservare il manuale per riferimento futuro.**

Leggere il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto.

Se il manuale contiene frasi poco chiare o se avete dubbi sulla sua interpretazione, vi consigliamo di contattare il produttore prima di installare o utilizzare la tenda da sole.

## 1. INTRODUZIONE

Il presente documento contiene:

- informazioni di base sull'accettazione della consegna e lo stoccaggio del prodotto,
- requisiti generali di sicurezza per il lavoro e l'installazione,
- Istruzioni dettagliate per l'installazione della tenda da sole.

Le modalità di realizzazione dell'impianto elettrico e della protezione contro la folgorazione sono definite dalle norme e dalle disposizioni vigenti.

Le istruzioni per l'uso e la manutenzione sono riportate in un manuale separato.



I disegni inclusi nelle istruzioni hanno solo scopo illustrativo e possono differire nei dettagli dal prodotto reale.

### 1.1. Definizioni

**Committente** - una persona fisica o giuridica che commissiona o finanzia l'installazione della tenda da sole per patio, che sia il proprietario dell'immobile o che agisca per suo conto. L'Investitore è responsabile di garantire le condizioni necessarie affinché l'installazione venga eseguita correttamente, compreso l'accesso al luogo di installazione e il rispetto delle norme edilizie applicabili.

**Appaltatore** - Una persona fisica o giuridica che esegue l'installazione della tenda da sole per patio per conto dell'Investitore, responsabile della corretta esecuzione dei lavori in conformità alle istruzioni, alle buone pratiche edilizie e alle normative vigenti.

## 2. PREPARAZIONE PER IL MONTAGGIO

### 2.1. Accettazione della consegna

I componenti strutturali e gli accessori vengono imballati presso lo stabilimento di produzione in scatole di cartone per proteggere la superficie del prodotto da eventuali danni durante il trasporto e lo stoccaggio in cantiere.

L'imballaggio deve riportare informazioni relative alla gamma e alla quantità dei componenti presenti in ciascun imballo, consentendo una rapida identificazione dei prodotti e il controllo delle quantità.

A causa delle dimensioni e del peso degli elementi strutturali, lo scarico deve essere effettuato da almeno due persone.

Prima di iniziare l'installazione, è necessario:

- Verificare che il carico sia correttamente fissato sul mezzo di trasporto prima dello scarico.
- Verificare la completezza della consegna e la documentazione richiesta.
- Redigere un verbale sulla qualità e sulla quantità della consegna e segnalare eventuali non conformità all'autista, al fornitore o al responsabile del cantiere incaricato dell'installazione,
- Assicurare le consegne, immagazzinarle correttamente e quindi trasportarle nel luogo designato per l'installazione.
- Valutare la correttezza della preparazione del cantiere per i lavori di installazione.

### 2.2. Stoccaggio delle strutture in cantiere

Se il prodotto non viene installato immediatamente dopo la consegna, in cantiere è necessario attenersi alle seguenti linee guida per lo stoccaggio:

- Durante lo stoccaggio, il trasporto e il trasferimento al luogo di montaggio finale, il prodotto deve essere conservato nella sua confezione originale in cartone.
- I prodotti di trasporto/stoccaggio devono essere posizionati in conformità con le frecce riportate sull'imballaggio.
- Conservare i componenti strutturali e gli altri articoli della consegna nella loro confezione originale,
- Evitare di impilare, proteggere l'imballaggio da schiacciamenti,
- Non collocare altri oggetti sopra l'imballaggio.
- Conservare gli accessori e gli altri materiali di installazione in locali a temperatura positiva, compresa tra 5 °C e 30 °C, in aree asciutte e ben ventilate,
- Non esporre i prodotti immagazzinati all'esposizione diretta a riscaldatori o altri emettitori di calore, né a un'elevata esposizione alla luce solare.
- Rispettare le norme di salute e sicurezza durante lo scarico e lo spostamento degli articoli consegnati, in particolare quelle relative al carico consentito per persona (25 kg/persona).

### 3. REQUISITI GENERALI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

#### 3.1. Ispezione del luogo di installazione

Prima di iniziare l'installazione, è necessario:

- valutare la fattibilità del fissaggio del prodotto a un substrato o a una sottostruttura con parametri che garantiscano stabilità e sicurezza; e consentito l'uso di un metodo di installazione diverso da quello suggerito da ALUPROF S.A., purché siano rispettati i requisiti di sicurezza e le buone pratiche edilizie; in tali casi, la responsabilità e il rischio sono a carico del Cliente o dell'Appaltatore,
- Se si riscontrano non conformità dimensionali, i lavori di montaggio devono essere sospesi fino alla risoluzione delle carenze.
- rimuovere dal luogo di installazione qualsiasi oggetto, materiale e ostacolo che possa ostacolare la movimentazione dei componenti del prodotto o costituire un pericolo per la squadra di installazione,
- Selezionare gli elementi di ancoraggio in base al materiale del substrato – si consiglia di consultare un progettista qualificato in merito.
- effettuare un'ispezione dettagliata del luogo di installazione per verificare il percorso degli impianti nascosti (in particolare quelli elettrici), al fine di prevenirne il danneggiamento accidentale durante l'ancoraggio della struttura.

#### 3.2. Requisiti di sicurezza per l'installazione in quota

A causa delle dimensioni della struttura del prodotto, potrebbe essere necessario eseguire lavori in condizioni particolari. I lavori eseguiti ad un'altezza superiore a 1,0 m (e in particolare superiore a 2,0 m) dal suolo o dal pavimento sono classificati come lavori in quota. Essi comportano un rischio di incidenti, in particolare di cadute, e richiedono quindi l'uso di ponteggi certificati e di dispositivi di protezione individuale.

L'appaltatore è tenuto a redigere un piano di salute e sicurezza (BIOZ) per tutta la durata dell'installazione, a garantire la supervisione diretta dei lavori e a svolgere la formazione sul posto di lavoro per il personale. Inoltre, l'appaltatore deve fornire adeguati dispositivi di protezione anticaduta o assicurarsi che il responsabile del cantiere ne disponga. Si raccomanda di delimitare chiaramente il cantiere e di segnalizzarlo per l'intera durata dei lavori.

Gli installatori devono essere in possesso di certificati medici validi che li autorizzino a lavorare in quota. Il luogo di installazione deve essere preparato in modo tale da limitare la necessità per i lavoratori di sporgersi oltre le barriere dell'impalcatura. I lavori in quota superiori a 2 m che richiedono l'uso di dispositivi di protezione individuale devono essere eseguiti da almeno due persone al fine di garantire la sicurezza reciproca.

#### 3.3. Sicurezza durante l'uso di utensili elettrici

Per l'installazione del prodotto, utilizzare solo utensili elettrici in buone condizioni di funzionamento e dotati di certificati validi.

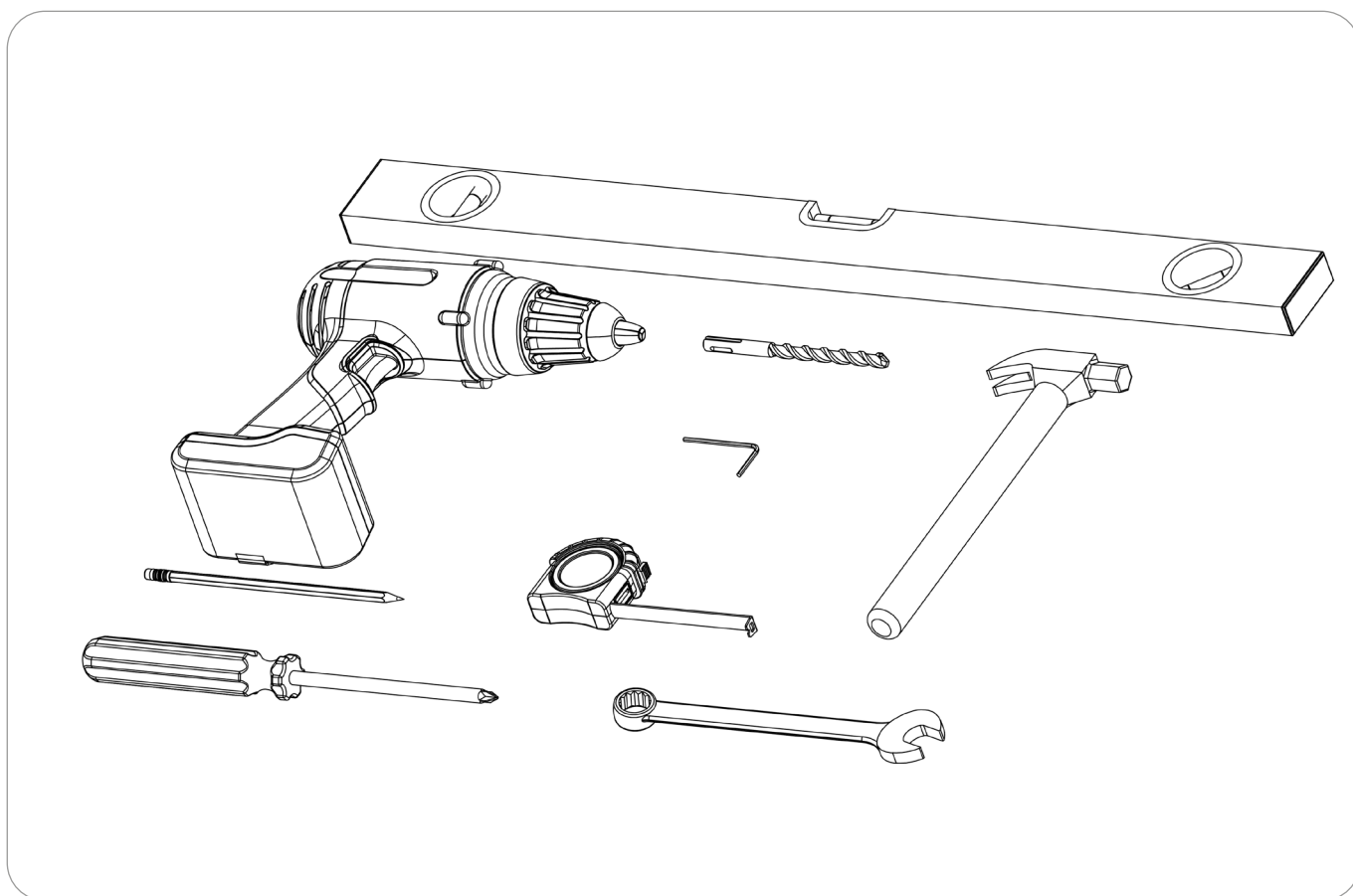
È necessario osservare le seguenti regole:

- controllare le condizioni dell'alloggiamento degli utensili, dei cavi di alimentazione e delle spine prima di iniziare il lavoro; è vietato utilizzare utensili con danni visibili all'isolamento,
- utilizzare utensili a batteria o alimentati tramite dispositivi differenziali (RCD), a causa dell'aumentato rischio di scossa elettrica in caso di cortocircuito,
- È vietato utilizzare utensili elettrici alimentati dalla rete elettrica in caso di precipitazioni e in condizioni di elevata umidità, a meno che l'utensile non abbia un grado di protezione (IP) adeguato che consenta tali condizioni.
- posare i cavi di alimentazione in modo tale da evitare che vengano accidentalmente tagliati, calpestati o danneggiati dalle parti mobili del ponteggio,
- Durante la foratura o il taglio di elementi in alluminio, indossare sempre occhiali di sicurezza per evitare danni alla vista causati dai trucioli metallici.
- Se il lavoro genera rumori superiori a 85 dB, è necessario utilizzare protezioni acustiche.

### 3.4. Requisiti generali di sicurezza

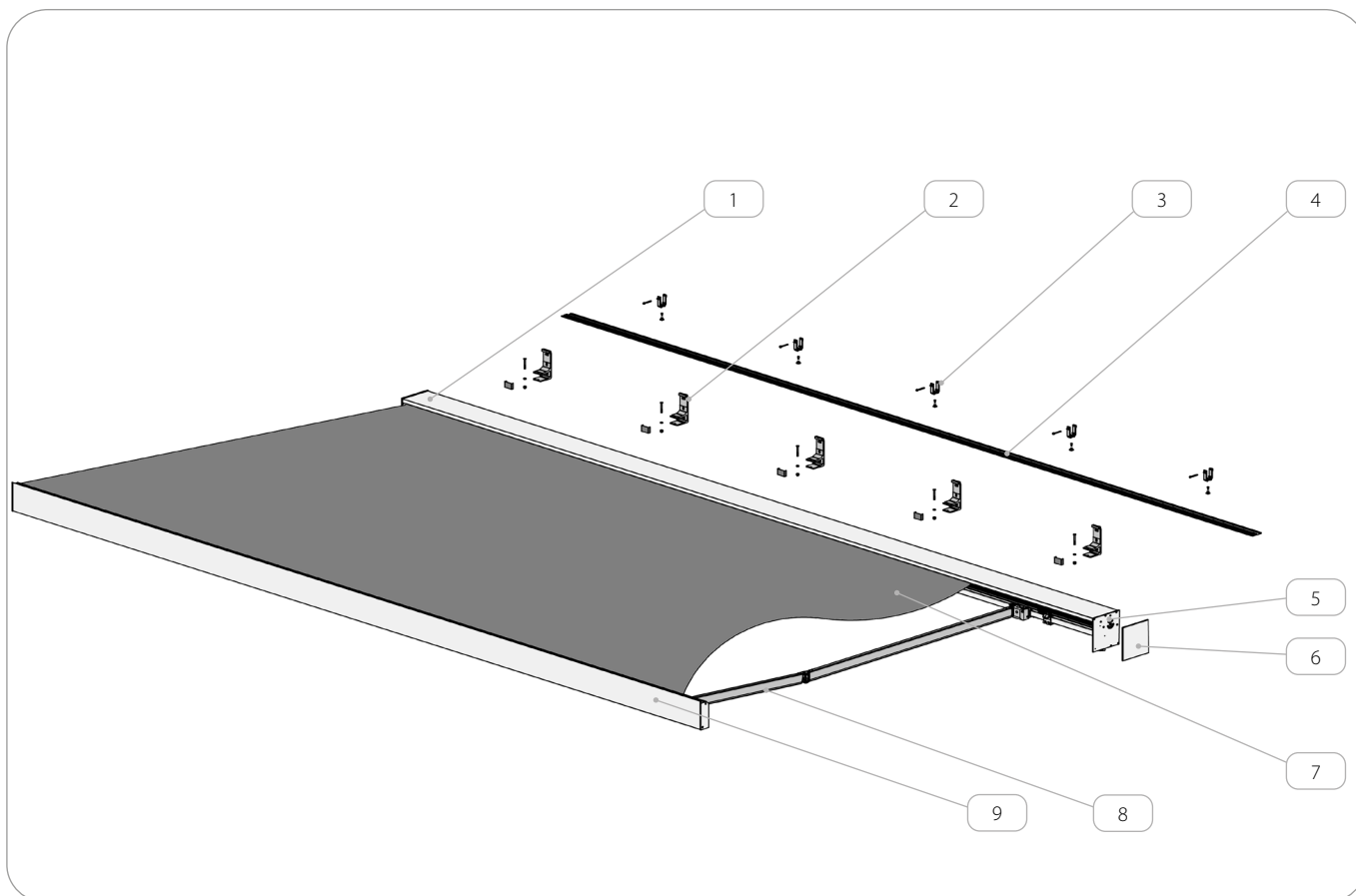
- Per garantire la sicurezza durante l'installazione della tenda da sole, devono essere presenti almeno due persone. Lavorare con una squadra più ridotta rischia di compromettere la stabilità dei componenti strutturali e potrebbe causare un incidente.
- E' vietato eseguire lavori di montaggio (in particolare in quota e con componenti di grandi dimensioni) in presenza di vento forte, precipitazioni o ghiaccio. Il vento può causare movimenti incontrollati dei profili, mettendo direttamente a rischio la vita e la salute delle persone.
- Il prodotto deve essere protetto dallo sporco da cantiere (malta, schiuma di montaggio, silicone).
- Dopo la foratura, rimuovere immediatamente tutti i residui metallici dalla superficie della struttura. Lasciare residui (ad esempio da punte da trapano in acciaio) causerà corrosione da contatto e danni permanenti al rivestimento verniciato.
- Se e necessario utilizzare sostanze chimiche (adesivi, sigillanti, ancoraggi chimici), attenersi rigorosamente alle schede di sicurezza e alle raccomandazioni dei produttori relative alle temperature di esercizio e alle misure di protezione delle vie respiratorie e della pelle.
- Un'installazione impropria, l'uso di elementi di ancoraggio incompatibili o modifiche non autorizzate alla struttura possono portare a situazioni pericolose per l'utente, per le quali il produttore non può essere ritenuto responsabile.

### 4. STRUMENTI DI INSTALLAZIONE



## 5. LAVORI DI PREASSEMBLAGGIO

### 5.1. Elenco dei componenti



|    | Nome del componente               |
|----|-----------------------------------|
| 1. | Montaggio della cassetta          |
| 2. | Maniglia di montaggio             |
| 3. | Staffa della piastra di copertura |
| 4. | Copertura                         |
| 5. | Tappo terminale                   |
| 6. | Copertura laterale                |
| 7. | Tessuti                           |
| 8. | Braccio per tenda da sole         |
| 9. | Trave anteriore                   |

**i** Prima dell'installazione, è necessario disimballare l'articolo e verificarne la quantità e la qualità.

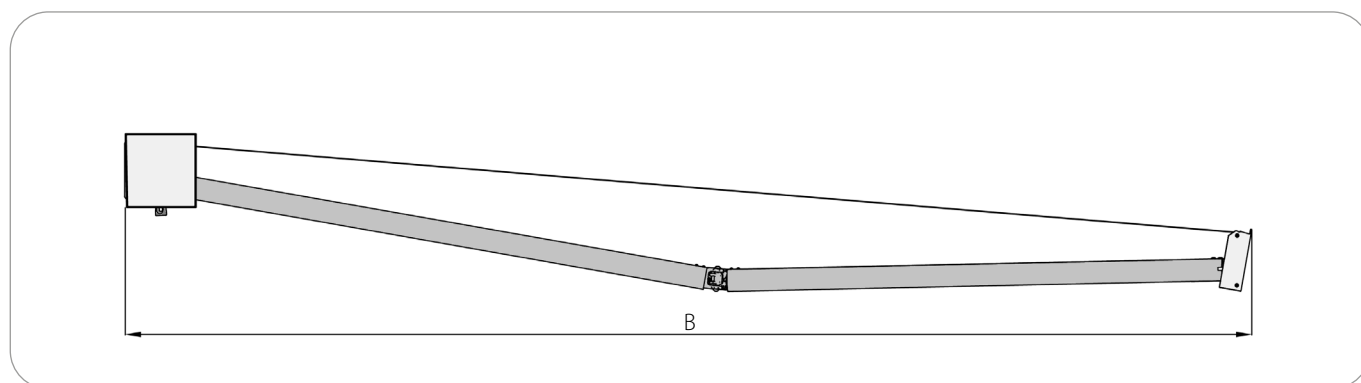
**⚠ Non rimuovere le cinghie di sicurezza dai bracci!**

## 5.2. Dimensionamento

Dove:

A - LARGHEZZA DELLA TENDA DA SOLE [mm]

B - SPORGENZA DELLA TENDA DA SOLE [mm]



| Dimensioni massime [mm]       |      |      |      |      |      |
|-------------------------------|------|------|------|------|------|
| Larghezza della tenda da sole | 6000 |      |      |      |      |
| Sporgenza della tenda da sole | 1600 | 2100 | 2600 | 3100 | 3600 |

**i** Verificare che le dimensioni del luogo di installazione siano corrette.

## 6. SCHEMA DI INSTALLAZIONE

### 6.1. Prodotti di fissaggio

ALUPROF consiglia di utilizzare i prodotti di fissaggio Fischer, selezionati in base al tipo di supporto.

Prodotti consigliati per i supporti selezionati:

a) Per calcestruzzo non fessurato di classe C20/25 e non superiore a C50/60:

- ancoraggi M10x110 A4 inseriti in malta da iniezione (si raccomandano gli ancoraggi Fischer FIS A M10x110 A4 con resina FIS V o un prodotto equivalente di un altro produttore),
- profondità di incasso nel calcestruzzo: 80 mm,
- distanza minima tra l'asse dell'ancoraggio e il bordo del supporto: min. 45 mm per gli ancoraggi M10,
- spessore minimo del sottofondo: 150 mm per gli ancoraggi M10.

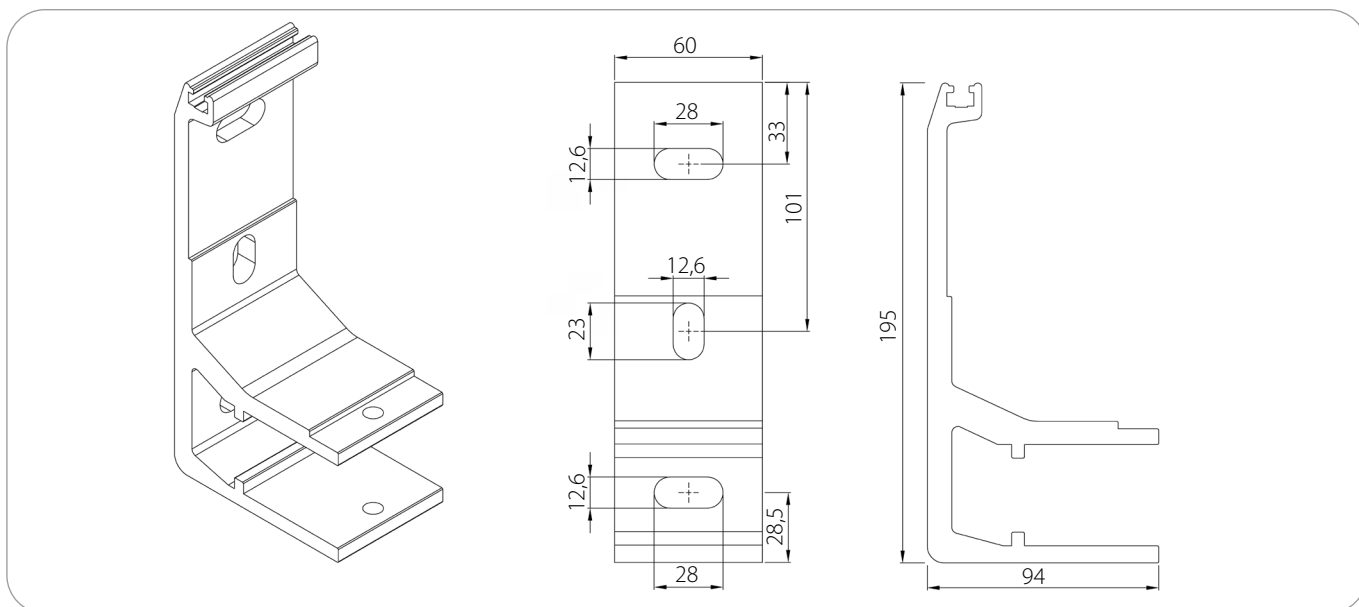
b) Per una parete Porothersm con isolamento fino a 150 mm:

- ancoraggi Thermax 16/170 M12 con manicotto a maglia 20x200, fissati con malta da iniezione (resina Fischer FIS V).

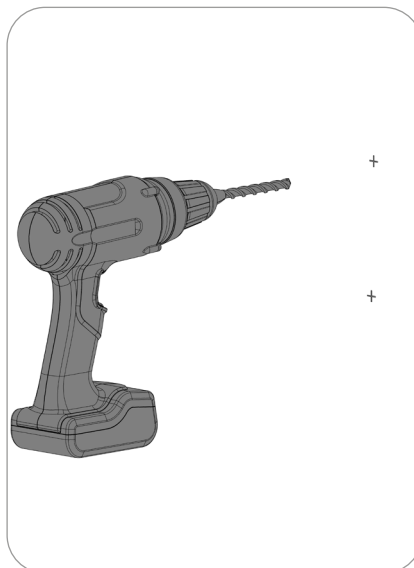
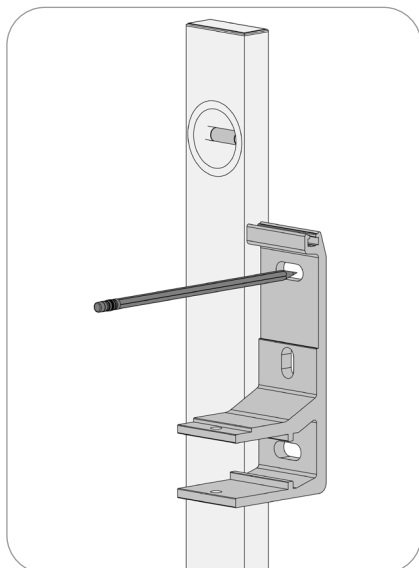
c) Per muri in mattoni pieni o in calcestruzzo con isolamento fino a 150 mm:

- ancoraggi Thermax 16/170 M12 fissati in malta da iniezione (resina Fischer FIS V).

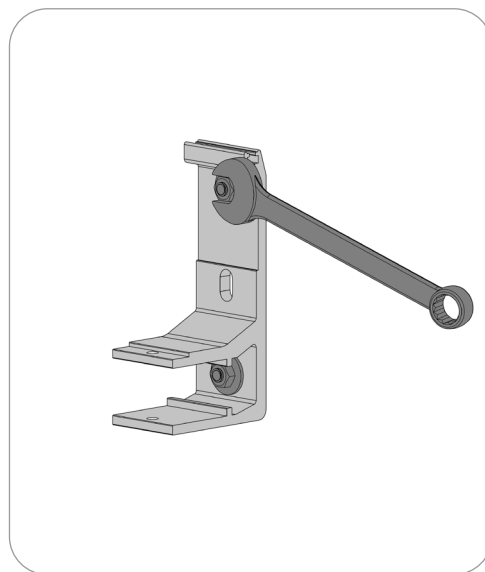
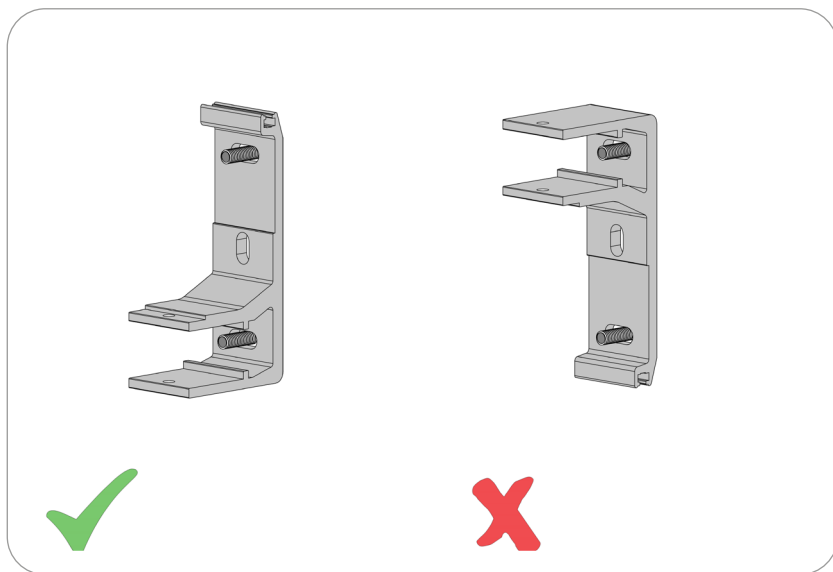
### 6.2. Installazione delle staffe a muro



a) Iniziare l'installazione segnando le posizioni per il fissaggio delle staffe a muro. Utilizzare una livella a bolla per tracciare una linea verticale sulla parete, quindi appoggiare la staffa contro la parete e segnare i fori di fissaggio. Preforare i fori e fissare gli ancoraggi di montaggio.



- ⚠ Avvitare la staffa in posizione come mostrato nello schema, utilizzando i fori superiore e inferiore. Seguire le linee guida del produttore dei tasselli per quanto riguarda la distanza richiesta, la preparazione e il metodo di installazione.

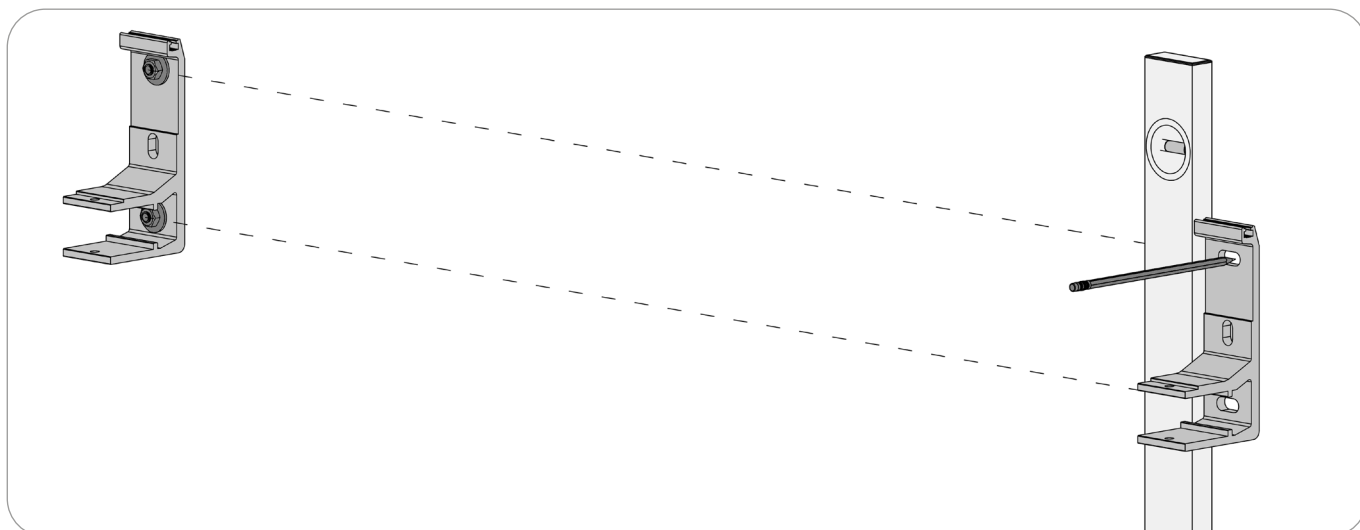


| Larghezza della tenda da sole | 2050-3500 | 3501-4700 | 4701-5900 | 5901-6000 |
|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Numero di staffe              | 2         | 3         | 4         | 5         |

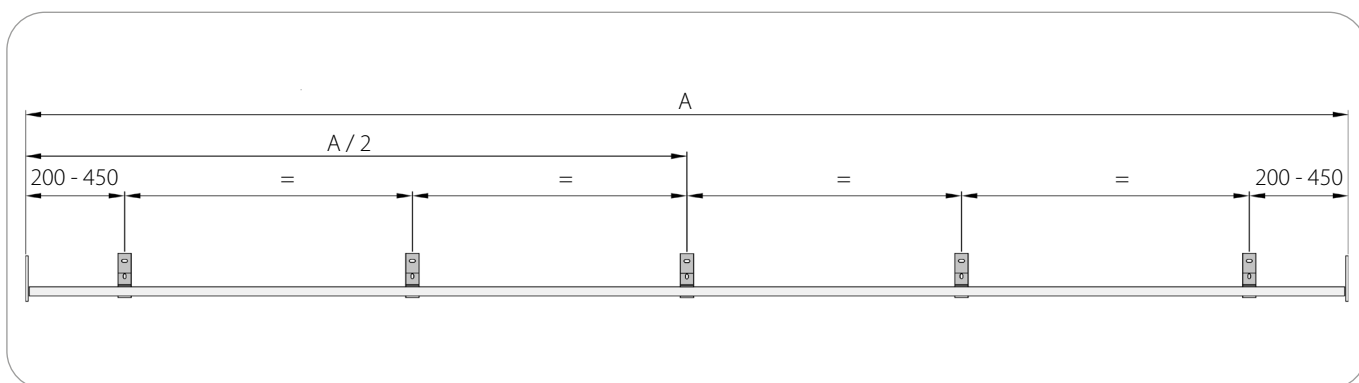
- ⓘ Verificare il numero di staffe fornite con la tenda da sole.

- ⚠ Si raccomanda di montare le staffe murali alle estremità a una distanza compresa tra 200 mm e 450 mm dalle estremità della tenda da sole, con le restanti staffe distanziate a intervalli regolari.

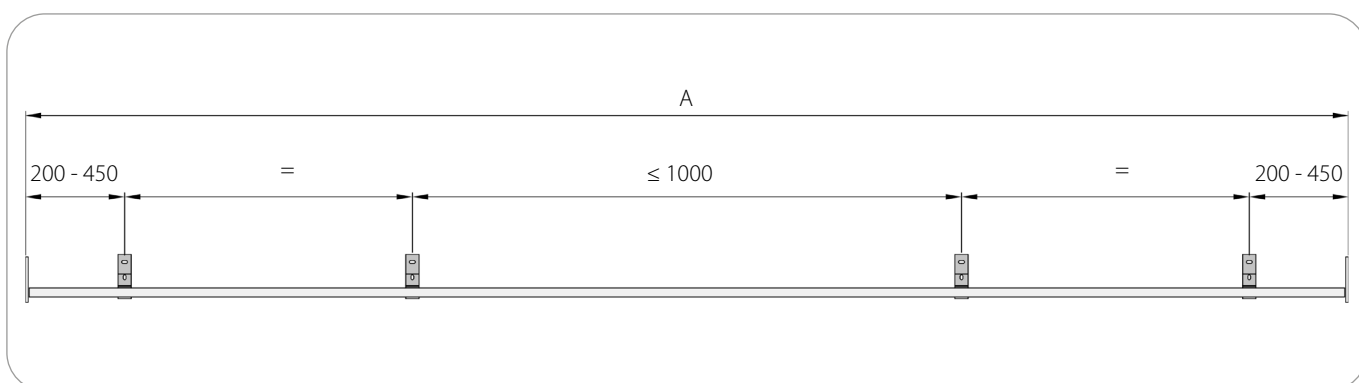
b) Utilizzando una staffa a muro fissa (base) come riferimento, segnare le posizioni delle restanti staffe a muro – prestare particolare attenzione affinché le staffe a muro siano installate allo stesso livello e sullo stesso piano.



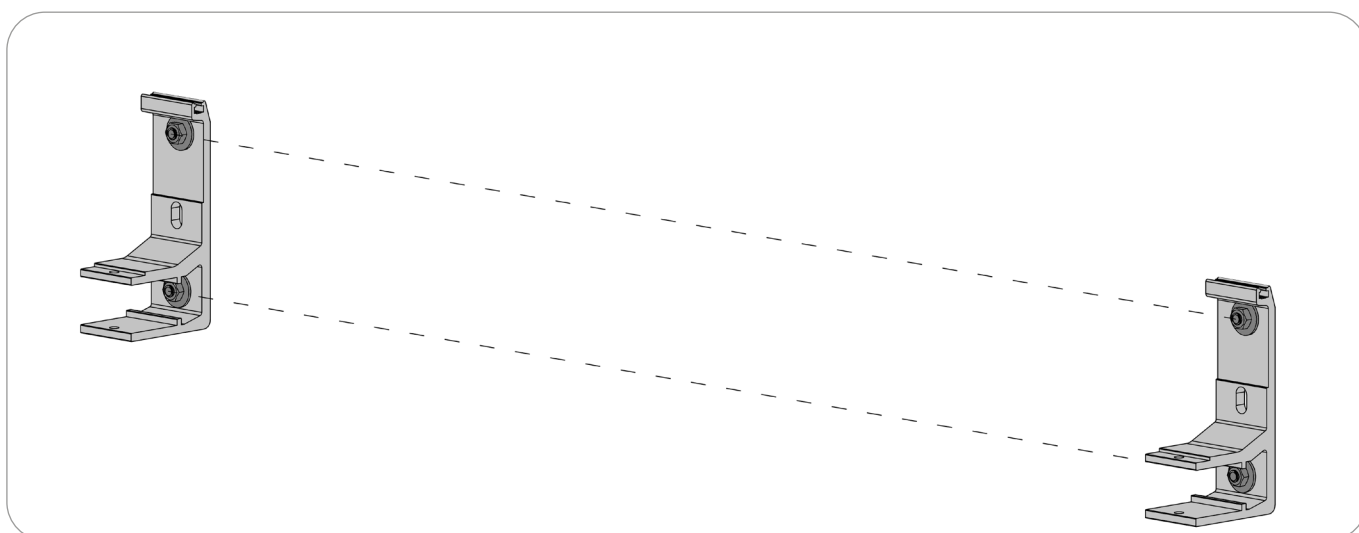
⚠ Se si utilizza un numero dispari di staffe, una staffa deve essere montata nel punto centrale lungo l'intera larghezza della tenda da sole.



⚠ Se si utilizza un numero pari di staffe, quelle interne devono essere montate a intervalli regolari lungo l'intera larghezza della tenda da sole, mentre la distanza tra le staffe centrali non deve superare i 1000 mm.



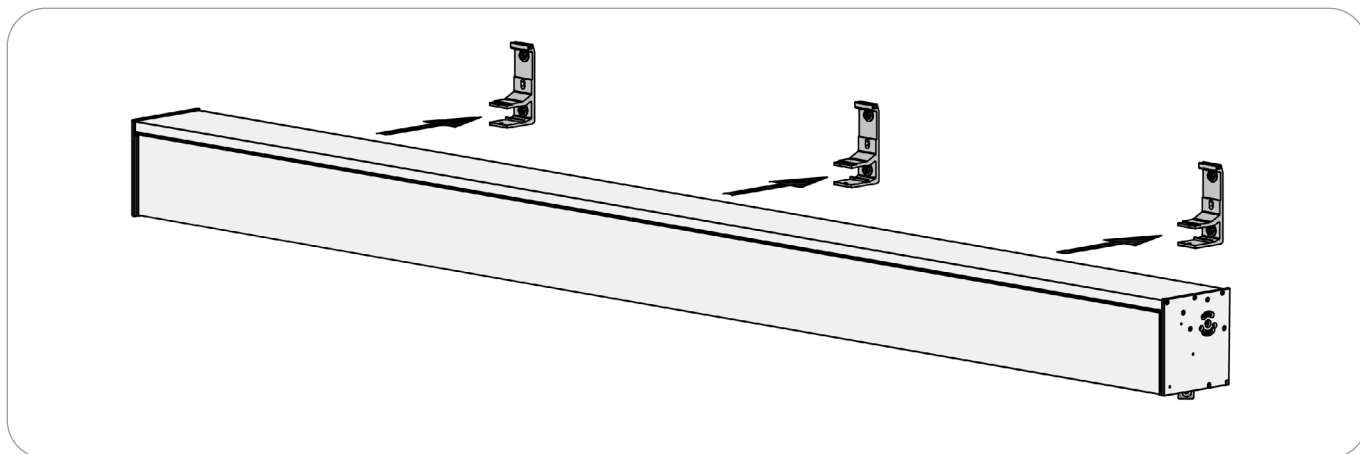
c) Avvitare le staffe rimanenti in posizione.



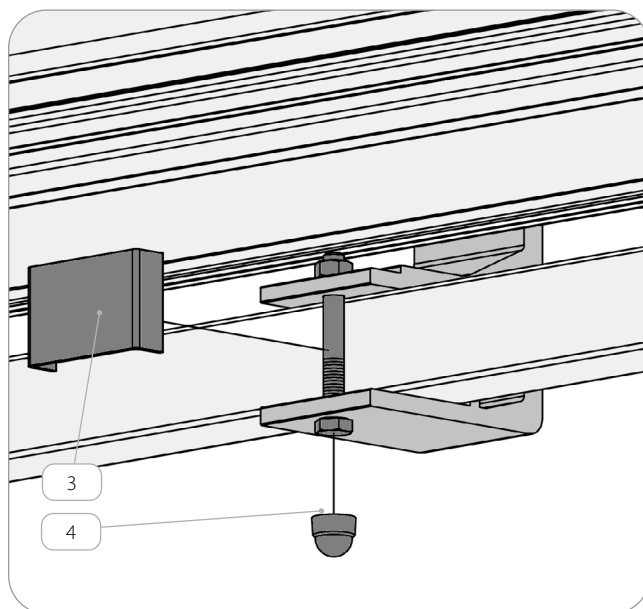
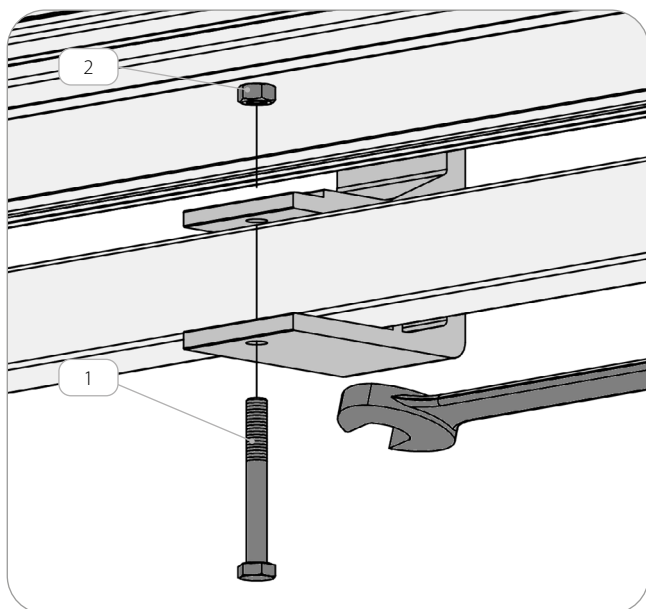
### 6.3. Installazione della tenda da sole

**⚠** Prima di fissare la tenda da sole, verificare che le staffe a muro siano allineate: la superficie della parete deve essere piana nei punti di fissaggio.

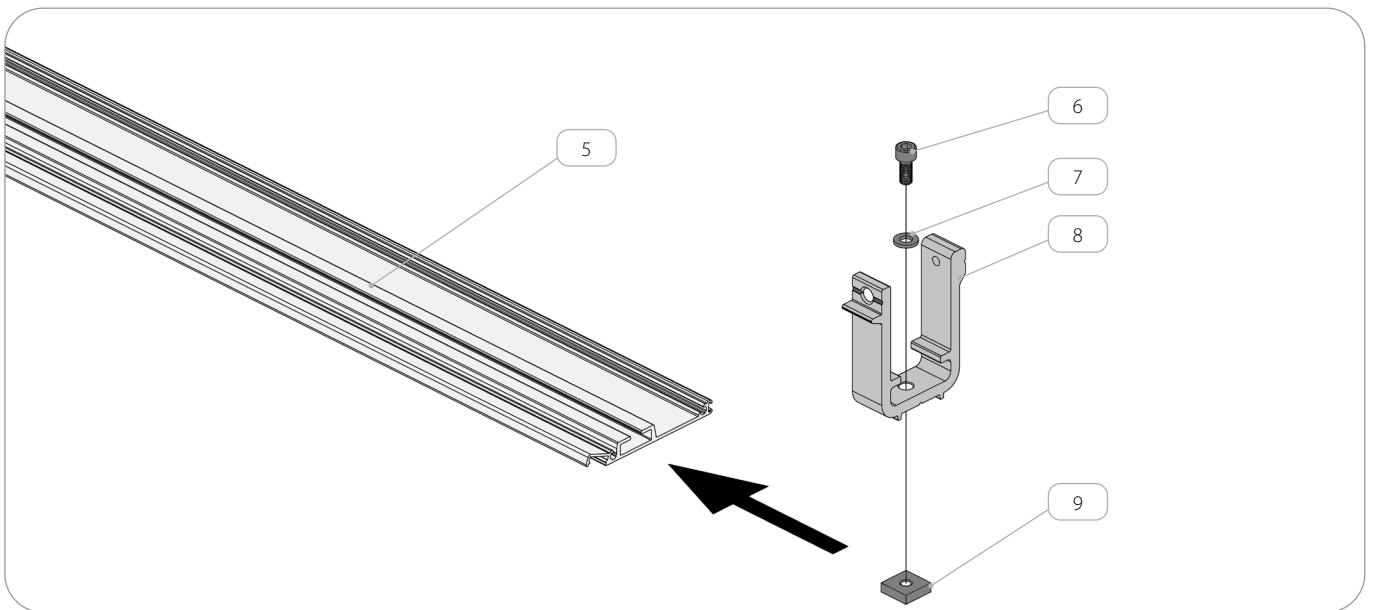
a) Posizionare la tenda da sole sulle staffe a muro in modo che la struttura della tenda (cassetta) sia premuta verso il basso il più saldamente possibile.



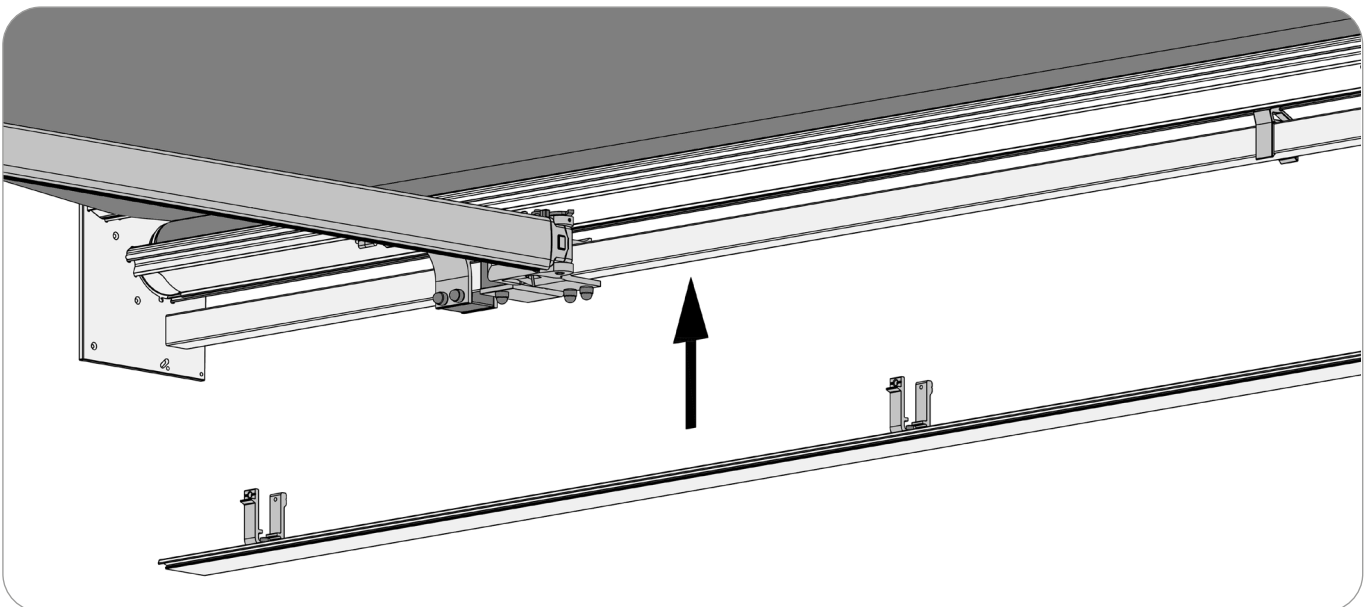
b) Fissare tutte le staffe a muro con bulloni M8x65, quindi montare i copibulloni.



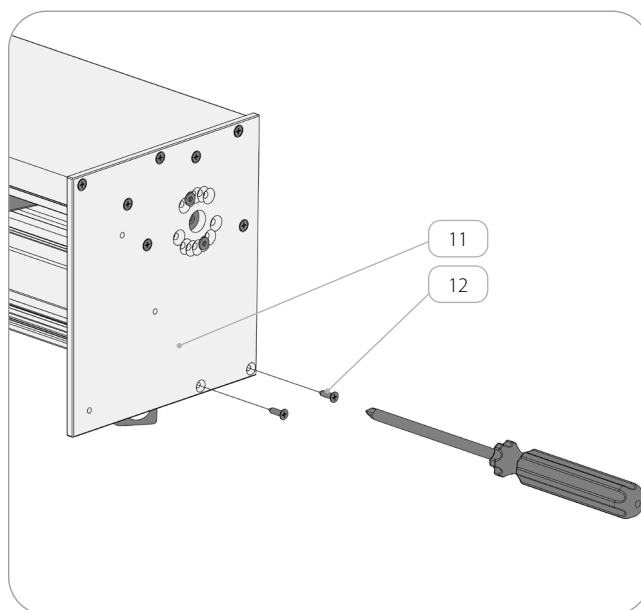
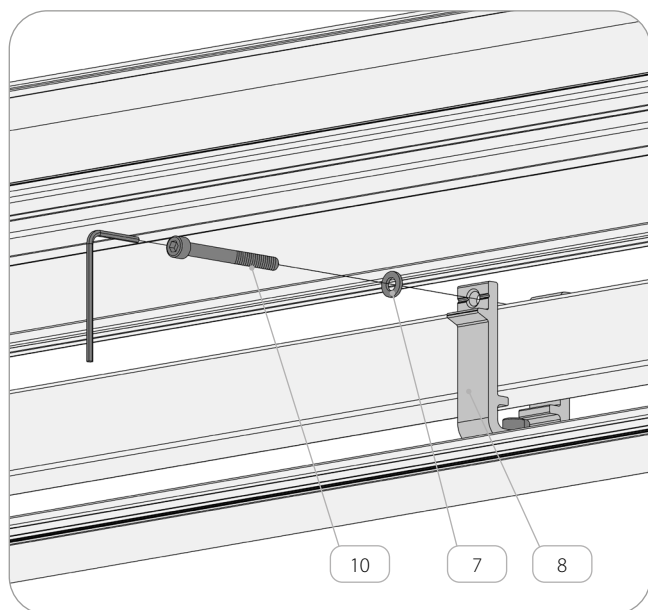
c) Inserire la piastra di collegamento nel copribullone e fissarla alla staffa con una vite M6x14.



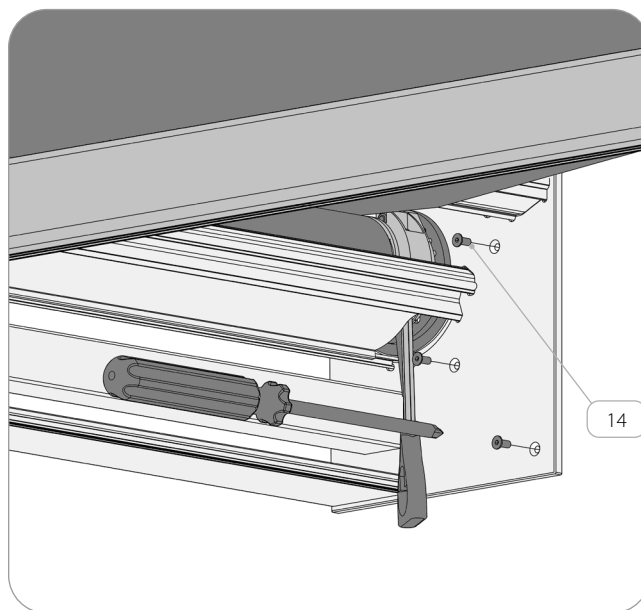
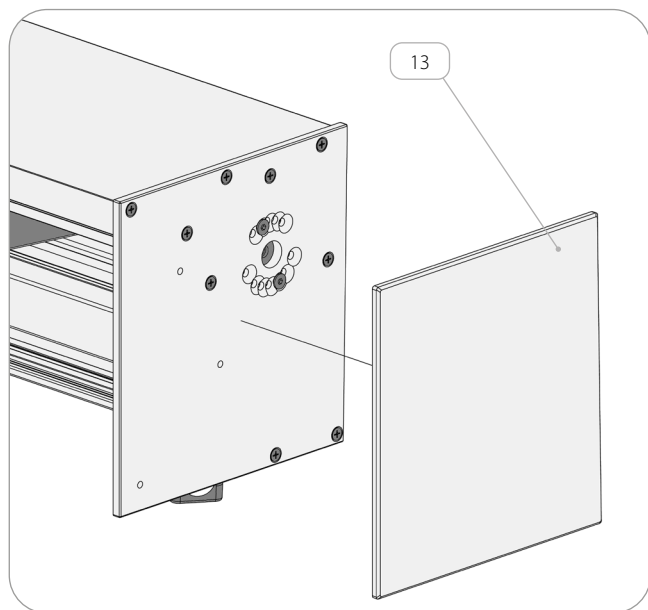
d) Posizionare la copertura con le staffe contro la trave strutturale.



e) Fissare le staffe della piastra di copertura con bulloni M6x60 e avvitare la piastra di copertura ai coperchi laterali della cassetta utilizzando viti da 4,8x19.



f) Posizionare i coperchi contro i pannelli laterali e fissarli con viti M5x12 dall'interno della cassetta.



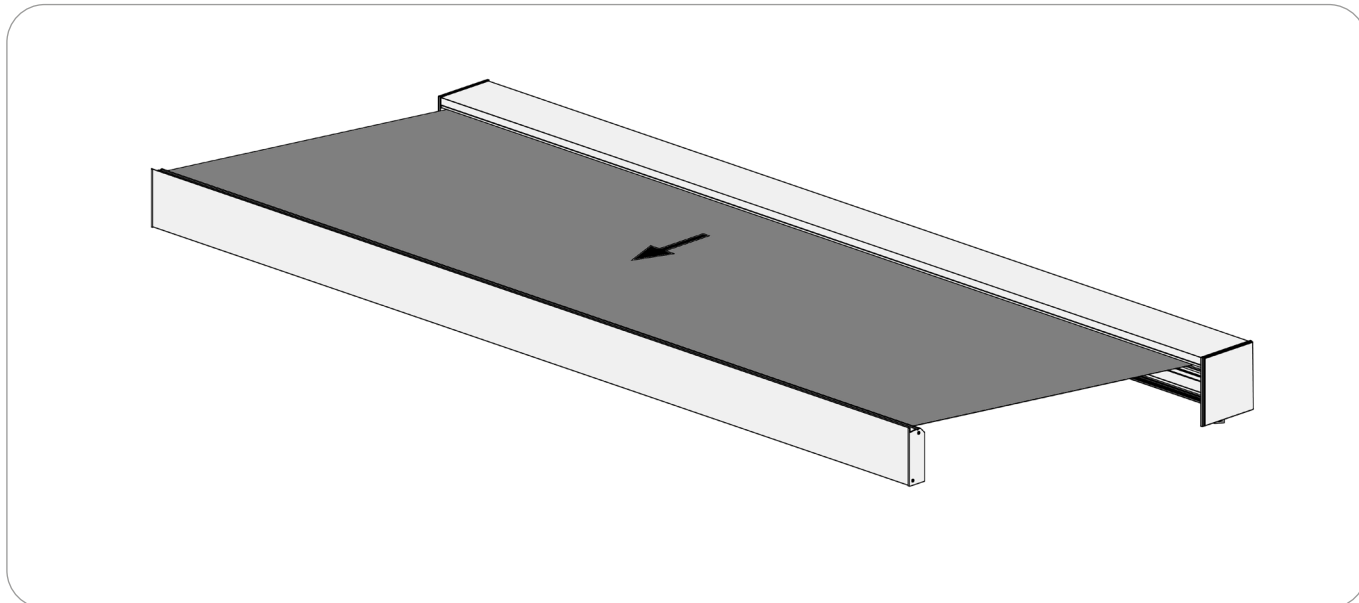
Nome del componente

|    |                     |     |                                   |
|----|---------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | Vite M8x65          | 8.  | Staffa della piastra di copertura |
| 2. | Dado M8             | 9.  | Piastra di collegamento           |
| 3. | Copri-vite          | 10. | Vite M6x60                        |
| 4. | Tappi filettati M8  | 11. | Tappo terminale                   |
| 5. | Coperchio inferiore | 12. | Vite 4,8x19                       |
| 6. | Vite M6x14          | 13. | Copertura laterale                |
| 7. | Rondella M6         | 14. | Vite M5x12                        |

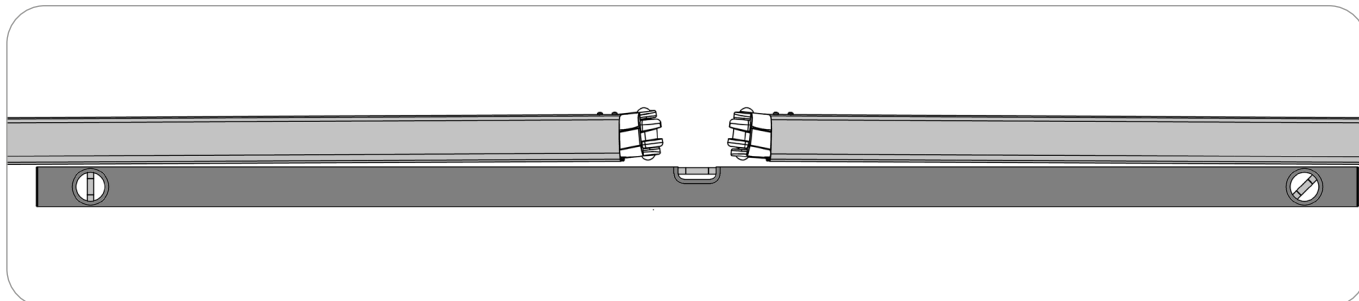
#### 6.4. Regolazione del livello dei bracci

⚠ Prima di regolare il livello dei bracci o di modificare l'inclinazione della tenda da sole, è necessario scaricare il carico dalla trave anteriore. Durante la regolazione dell'inclinazione, la trave deve essere sostenuta in modo che non eserciti alcuna pressione sui bracci. Una regolazione senza sostegno comporta il rischio di danneggiare le filettature delle viti di regolazione.

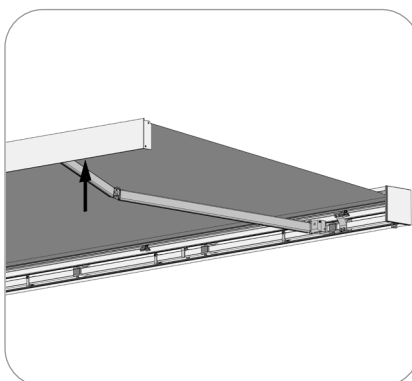
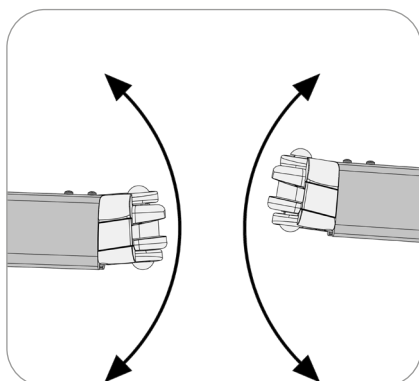
a) Rimuovere le cinghie che fissano i bracci e aprire leggermente la tenda da sole.



b) Utilizzare una livella a bolla per verificare che i bracci si trovino sullo stesso piano.



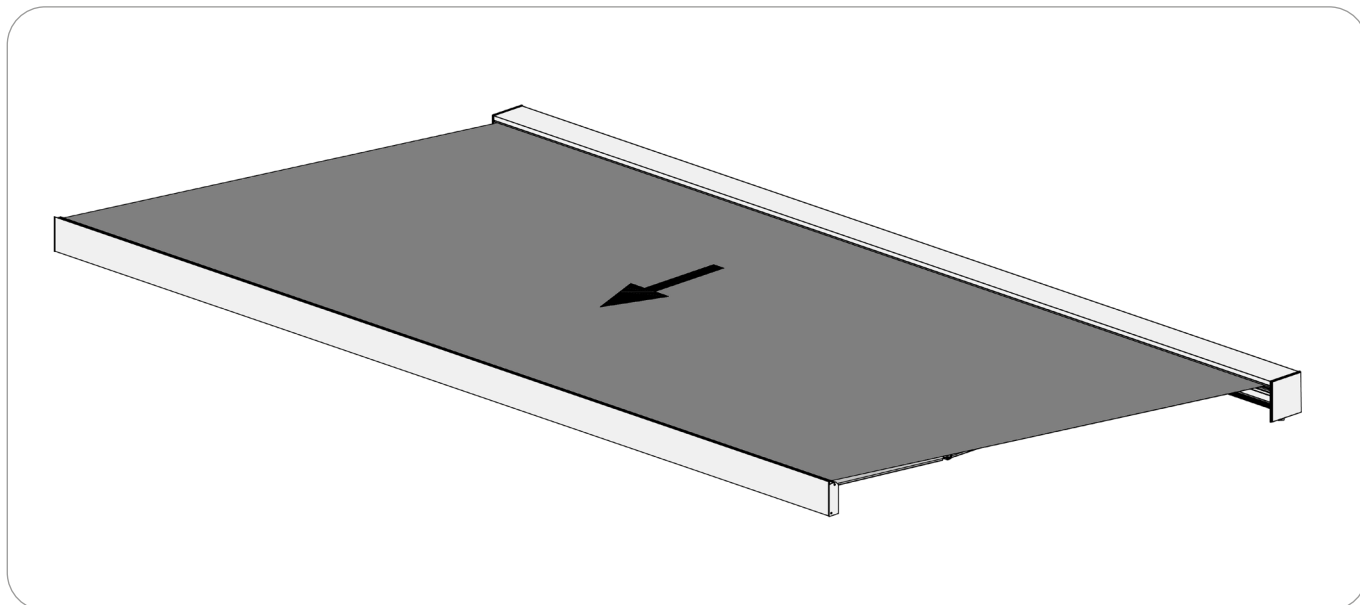
c) Se necessario, regolare il livello dei bracci. Prima della regolazione, alleggerire il carico sul braccio sostenendo la trave anteriore. Quindi regolare il braccio sostenuto allentando o stringendo le staffe dei bracci con una chiave a brugola da 2,5 mm. Una volta rimosso il sostegno, controllare nuovamente il livello.



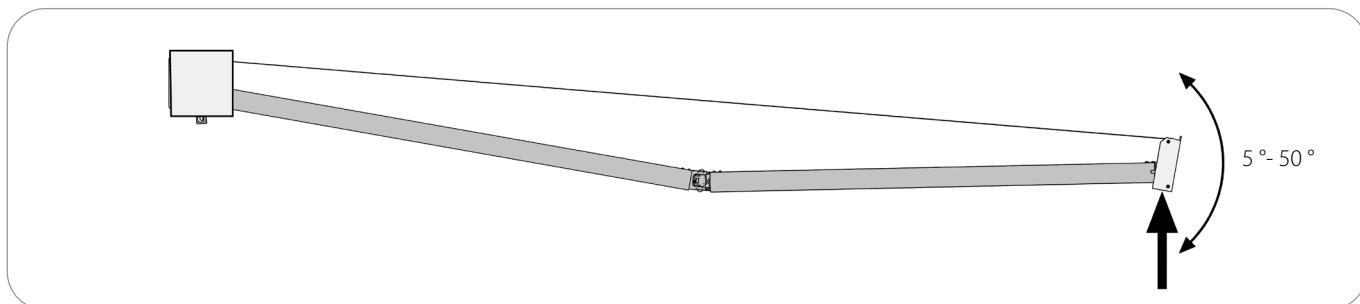
## 6.5. Regolazione dell'angolo di inclinazione

⚠ Prima di regolare il livello dei bracci o di modificare l'inclinazione della tenda da sole, è necessario scaricare il carico dalla trave anteriore. Durante la regolazione dell'inclinazione, la trave deve essere sostenuta in modo che non eserciti alcuna pressione sui bracci. Una regolazione senza sostegno comporta il rischio di danneggiare le filettature delle viti di regolazione.

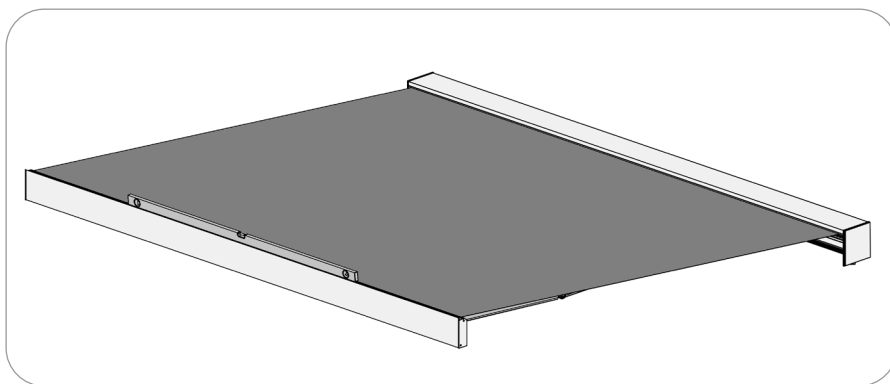
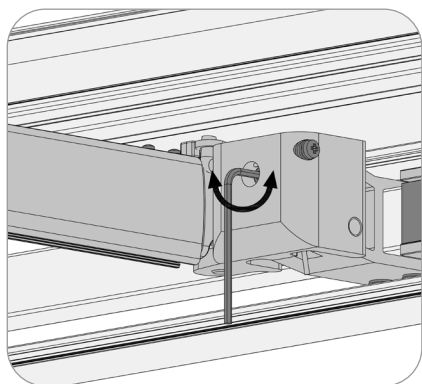
a) Aprire completamente la tenda da sole



b) Sostenere la trave anteriore nel punto del braccio da regolare.



c) Utilizzando una chiave a brugola da 6 mm, allentare (per aumentare l'angolo di inclinazione) o stringere (per diminuire l'angolo di inclinazione) alternativamente le viti di regolazione sulle staffe dei bracci. Verificare che la trave anteriore sia a livello.





## **Tenda da sole Madeira**

Il prodotto soddisfa i requisiti di sicurezza CE.

### **Produttore:**

#### **Aluprof SA**

ul. Wschodnia 23a, 45-449 Opole, Polonia,  
Tel. +48 77 553 21 00,  
e-mail: [aluprof@aluprof.eu](mailto:aluprof@aluprof.eu)  
[www.aluprof.com](http://www.aluprof.com)

### **ALUPROF**

#### **Sede centrale**

ul. Warszawska 153  
43-300 Bielsko-Biała, Polonia  
Tel. +48 33 81 95 300  
fax +48 33 82 20 512  
e-mail: [aluprof@aluprof.eu](mailto:aluprof@aluprof.eu)  
[www.aluprof.com](http://www.aluprof.com)

Traduzione delle  
istruzioni originali. Le istruzioni per l'uso e la manutenzione,  
le istruzioni di installazione e la documentazione relativa alla  
fabbricazione del prodotto costituiscono nel loro insieme  
il set completo delle istruzioni e sono disponibili presso il  
produttore.

ALUPROF SUN SHADING SOLUTIONS

ul. Wschodnia 23a  
45-449 Opole, Polonia  
Tel. +48 77 55 32 100

Madeira\_m  
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.  
Valido dal 2026.08.21